

■ **آتش پارسی**

**تازه‌های نشر**

**آیات محمدی**

.....



«آتش پارسی: نخستین امپراتوری جهان و نبرد برای تسخیر غرب» عنوان کتابی پژوهشی-تاریخی به قلم تام هالند نویسنده و مورخ انگلیسی با ترجمه مانی صالحی علامه از سوی نشر اختران به بازار آمد.

خشایارشا مسلمان همان‌طور که یونانیان متهمش می‌کردند خود گامه بود. پادشاهی ایرانی که به‌عنوان وارث سنت‌های کهن هزاران ساله بین‌النهرین باستان آگد، آشور و بابل حکومت می‌کرد. اما شاهنشاهی پارسیان اگرچه در میان جنجال و غوغا، قسرو ریختن دیوارها، قلعه‌ها و اشغال شهرها برپا شده بود با تأمین صلح و آرامش برای اقوامی که مطیع می‌شدند بزرگ‌ترین قلمرو شاهنشاهی در تاریخ را برای خود و مردم‌شان به دست آوردند. سال ۴۸۰ ق.م خشایارشا که قدرتمندترین مردی رومی زمین به شمار می‌رفت لشکر عظیمی را به سوی یونان روانه کرد تا بعضی دولت شهریای یاغی (به زبان امروزی تروریست) یونانی را سرکوب کند.

■ **بازجویی از صدام**

«بازجویی از صدام: تخلیه اطلاعاتی رئیس‌جمهور» کتابی به قلم جان نیکسون یکی از تحلیلگران ارشد در سازمان سیا با ترجمه هوشنگ جیرانی از سوی ینگه ترجمه ونشر کتاب پارسه منتشر شد. نویسنده کتاب در سال ۲۰۰۳ به عنوان تحلیلگر در پایگاه سیا در بغداد، کارش این بود که با افسران سیا واحدهای ویژه ارتش کمک کند تا افراد را برای دستگیری شناسایی کنند و از این راه به رهبر عراق- صدام- یا دستیاران او برسند. سرانجام در ماه دسامبر همین سال رئیس جمهوری عراق را در نزدیکی زادگاهش تکریت دستگیر کردند و از جان نیکسون که سال‌های متمادی درباره دیکتاتوری عراق مطالعه کرده بود، خواسته شد که کار تعیین هویت صدام را به عهده بگیرد و نیکسون سؤال و بازجویی از صدام را آغاز کرد. کتاب «بازجویی از صدام: تخلیه اطلاعاتی رئیس‌جمهور» تصویری بی‌قرانه از یکی از قدرتمندترین حاکمان بدنام عصر ما به دست می‌دهد. کتاب بازجویی از صدام دوبار از سوی بخش مرور انتشارات سیا مورد بررسی موشکافانه قرار گرفت و بر روی سطرهایی از آن قلم کشیده شد.

■ **سفرنامه‌سیستان**

«سفرنامه سیستان: خاطرات هیأت مکماهون در سیستان» نوشته جورج پسمن تیت با مقدمه سروتنور هنری مکماهون عنوان کتابی است با برگردان حسن احمدی کرویق که انتشارات مزایار منتشر کرد. کتاب سفرنامه سیستان شرح خاطرات میسیون سرحدی مکماهون است که طی دو سال و نیم اقامت میسیون در سیستان به تدریج توسط جورج پسمن تیت نوشته شده که بعدها منتشر شده است. موضوع کتاب شرح

بسیار جذابی از اوضاع آن زمان سیستان، چگونگی علامت‌گذاری مرز سیستان، نقشه‌برداری سیستان و از سایر ماجراها ارائه می‌دهد. این کتاب در چهارده فصل به سفر سیاحت، مأموران و کاشفان به سیستان، ماجرای سفر تیت همراه با میسیون هند و افغانستان، ماجرای حکمیت گلد اسمید و سایر وقایع، خلاصه‌ای از جغرافیای ود هیرویند... می‌پردازد. برای علاقه‌مندان تاریخ و جغرافیای سیستان، کتاب سفرنامه سیستان تیت موهبتی است. جورج پسمن تیت، نقشه‌بردار هیأت حکمیت مکماهون در فاصله سال‌های ۱۲۸۲ تا ۱۲۸۴ شمسی بود که مرز بین ایران و افغانستان در حدود سیستان در نقشه‌برداری و میله‌گذاری کرده که تا به امروز نیز مورد استفاده است.

■ **فهم نشانه‌شناسی رسانه‌ها**

«فهم نشانه‌شناسی رسانه‌ها» اثر مارسل دانسی با برگردان کودز میربانی و بهزاد دوران از سوی انتشارات علمی و فرهنگی منتشر شد. مارسل دانسی استاد ایتالیایی تبار نشانه‌شناسی در دانشگاه تورینو که سابقه تدریس در معتبرترین دانشگاه‌های کشورهای آمریکا، ایتالیا، سوئیس و... را در در این کتاب نختست به طرح نظریه نشانه و نشانه‌شناسی می‌پردازد و مباحث را با ذکر مثال‌های مفید برای فهم بهتر روشن‌تر می‌سازد.

پرداختن به همه اینها که امروزه در قالب فضای شبکه‌ای نمود پیدا کرده فرصتی مناسب در اختیار خواننده قرارمی‌دهد که با مفاهم نشانه‌شناسی در بستر هر یک از این حوزه‌های رسانه‌ای آشنا شود. به عبارت دیگر این کتاب نه تنها منبعی مفید برای تحقیق در حوزه نشانه‌شناسی بلکه کتابی مفید برای ارتقای سواد رسانه‌ای مخاطب است.

■ **زندگی و آثار گابریل گارسیامارکز**

«زندگی و آثار گابریل گارسیا مارکز» نخستین کتاب از مجموعه زندگینامه‌های انتشارات هیرمند است که به قلم جین بل- ویادا با ترجمه عرفان مجیب در ۴۶۰ صفحه قطع وزیری منتشر شد. جین بل- ویادا منتقد ادبی، رمان نویسنده، مدرس ادبیات در دانشگاه‌های امریکاست و در طول سال‌ها فعالیت حرفه‌ای به پژوهش در مریزیسم، رئالیسم جادویی وادبیات امریکای لاتین پرداخته است. وی در کتاب حاضر ضمن ارائه نقد آثار داستانی این نویسنده نخستین آثار در دوران جوانی تا آخرین آثار که داستان‌های کوتاه عاشقانه است به واکاو پیشینه‌ها، سیاست‌ها، اقلیم، مطالعات و میراث مارکز می‌پردازد که برای علاقه‌مندان و پژوهشگران آثار مارکز مرجعی ارزشمند و کاربردی خواهد بود. این کتاب الگویی استاندارد، معیار یک اثر پژوهشی وزندگینامه‌ای در دانشگاه‌ها و کالج‌های امریکایی شناخته می‌شود و سال‌هاست که مورد استفاده و ستایش پژوهشگران آثار مارکز قرار می‌گیرد. جرالد مارتین و جین بل ویادا معیار مارکز به زبان انگلیسی می‌تنها این کتاب را بهترین منابعی در بررسی تاریخ سازمکز و آثارش می‌داند بلکه آن را اثری آموزنده و دقیق ودوست‌داشتنی معرفی می‌کند. کسانی که آثار مارکز را خواننده یا می‌خوانند ضروری است برای درک عمیق و دقیق آثارش این کتاب را هم بخوانند.

■ **تاریخ سنگسر**

«تاریخ سنگسر: سرزمین دلاوران سرسخت» عنوان کتابی تحقیقی به قلم عبدالرفیع حقیقت (رفیع) است که از سوی انتشارات کوشش به بازار آمد. نویسنده در مورد سبب تألیف و چگونگی آن می‌گوید: از سال ۱۳۴۶ مطالب مربوط به سنگسر سرزمین سلحشورانی که در دوران پرنشیب و فرزان تاریخ ایران نقش برجسته خود را در جنگاوری‌های مختلف نشان داده‌اند توجهم را به خود جلب کرد و از زمانی که با استاد حبیب یغمایی در تحریر مجله یغما همکاری می‌کردم و مقاله تحقیقی تاریخچه سنگسر را نوشته و در آن نشریه چاپ کردم و مورد توجه قرار گرفت به فکر تألیف و تدوین تاریخ سنگسر بوده‌ام و سرانجام پس از ۴۵ سال کوشش حاصل کار را به دست چاپ سپردم. نویسنده در این اثر از اوضاع سیاسی و جغرافیایی منطقه، شروع می‌کند و در ادامه به اوضاع سیاسی، صوفیانی، اوضاع اقتصادی، اوضاع ایل در این منطقه، محله‌های قدیمی سنگسر در تاریخ تارگریز حسن بن زین علوی از سربلایب مختلف لیت صفرا، قلعه‌های اسماعیلیان در سنگسر و چهره‌های فرهنگی، علمی، دینی سنگسر می‌پردازد.

■ **سال بیست‌وسوم ■ شماره ۶۴۳ ■ سه‌شنبه ■ ۲۳ آبان ۱۳۹۶**

## ایران



عکس: ایران

**گفت‌وگو با همایون عبدالرحیمی پژوهشگر:**

# روزگاری که تهران، طهران بود

قدیمی‌ترین سند فارسی موجود درباره تهران نشان می‌دهد که تهران از سده سوم هجری قمری وجود داشته است و نویسنده‌ای به‌نام ابوسعد سمعانی در کتاب خود از شخصی به نام ابوعبداﷲ محمد ابن حامد تهرانی رازی نام می‌برد که اهل تهران ری بوده و در سال ۲۶۱ هجری قمری (برابر با ۸۷۴ میلادی) در گذشته است. اما تهران از سال ۱۲۰۰ هجری قمری برای نخستین بار توسط آغا محمد خان قاجار به‌عنوان پایتخت ایران انتخاب شده است. در دوران معاصر نیز بسیاری از مورخان ایرانی و سیاحتان شرقی و غربی درباره جغرافیای تاریخی تهران قلم زده‌اند. جدیدترین کتاب تحت عنوان «کوچه پس کوچه‌های تهران» در ماه جاری را انتشارات بدرقه جاویدان منتشر کرده که نویسنده‌اش همایون عبدالرحیمی است. این پژوهشگر تاریخ تهران، متولد ۱۳۴۹ تهران است و دانشجوی کارشناسی ارشد تاریخ هنر ایران باستان. وی علاوه بر این کتاب مصور دیگری را توسط شهرداری تهران در دست چاپ دارد که تحقیق وسیع و همه‌جانبه درباره «ترتینات معماری دوره قاجار» است و کتاب دیگری‌ش با محوریت تهران را در دست تألیف دارد. عبدالرحیمی حدود ۱۰ سال است که در زمینه بافت تاریخی تهران به تحقیق و پژوهش می‌پردازد، در باره روزگاری که تهران، طهران بود.



سایر محمدی

.....

محمد خان قاجار به‌عنوان پایتخت ایران انتخاب شده است. در دوران معاصر نیز بسیاری از مورخان ایرانی و سیاحتان شرقی و غربی درباره جغرافیای تاریخی تهران قلم زده‌اند. جدیدترین کتاب تحت عنوان «کوچه پس کوچه‌های تهران» در ماه جاری را انتشارات بدرقه جاویدان منتشر کرده که نویسنده‌اش همایون عبدالرحیمی است. این پژوهشگر تاریخ تهران، متولد ۱۳۴۹ تهران است و دانشجوی کارشناسی ارشد تاریخ هنر ایران باستان. وی علاوه بر این کتاب مصور دیگری را توسط شهرداری تهران در دست چاپ دارد که تحقیق وسیع و همه‌جانبه درباره «ترتینات معماری دوره قاجار» است و کتاب دیگری‌ش با محوریت تهران را در دست تألیف دارد. عبدالرحیمی حدود ۱۰ سال است که در زمینه بافت تاریخی تهران به تحقیق و پژوهش می‌پردازد، در باره روزگاری که تهران، طهران بود.

■ **آقای عبدالرحیمی، کتابی که شهرداری تهران قرار است منتشر کند، به سفارش شهرداری آن رونوشته‌اید؟**

این کتاب را با سفارش شهرداری تهران نوشتم.ایم، کتاب را خود ما، یعنی من و

همسر-م خانم فاطمه مجدتی- مشترکا کار کردیم و بعد شهرداری به‌عنوان ناشر و سرمایه‌گذار مسئولیت چاپ آن را متقبل شد. این کتاب هم‌یک کار تحقیقاتی است هم مصوراست. در واقع مستندنگاری شهر تهران است وموضوع آن در زمینه ترتینات معماری دوره قاجار در تهران است. فراهم کردن چنین کتابی حاصل حدود پنج سال کار جدی و مداوم است. من راهنمای گردشگری آم‌وپوی نوشتن کتاب «کوچه پس‌کوچه‌های تهران» که حدود ۱۰ سال در زمینه بافت تاریخی کاندشهر تهران تحقیق کردم. هر سال من و همسرم در خانه هنرمندان نمایشگاه عکس برگزار می‌کنیم. هر سال هم در یک موضوع عنوان کلی این نمایشگاه‌هاهم «تهران شهر خاطره» است. چون هرکس چه مقیم تهران

## پیشخوان کتابفروشی‌ها

**«لولی‌وش مغفوم»** عنوان کتابی است از مجموعه نام‌آوران اندیشه و هنر مؤسسه انتشارات نگاه به قلم حافظ موسوی در چهار به زندگی، شعر و اندیشه اخوان ثالث می‌پردازد. شش‌قسه در اواخر دهه مفقاد تحت عنوان «چهره‌های قرن بیستمی ایران» منتشر کرده بود، یکی همین کتاب بود که حالا با تجدیدنظر و افزودن تعدادی از شعرهای اخوان منتشر شده است، حافظ موسوی در این کتاب با استاد به اشعار، مقالات و گفت‌وگوهای اخوان و با مراجعه به مطالعی که دیگران درباره اخوان نوشته‌اند، سعی دارد تصویری روشن و جامع از این شاعر بزرگ معاصر ارائه دهد. نویسنده علاوه بر این با بررسی انتقادی باورهای فلسفی و اجتماعی اخوان، شعر او را در بستر تحولات اجتماعی ایران از دهه‌سی تا دهه شصت خوشربیدی واکاوی می‌کند. «نحوه تشکیل و دربرافتد متن در اشعار معاصر» همین کتاب از مجموعه «نظریه‌ها و نقدهای ادبی - هنری» انتشارات سخن است به قلم دکتر فرخ لطیف‌نژاد که به بررسی، تأویل و تفسیر اشعار نیمه، سپهری و باباچاهی براساس رویکردهای شناختی بوگراند- درسلر و استاک ول می‌پردازد. این کتاب به دو فصل و هر فصل به چند بخش تقسیم می‌شود. در فصل اول به بحث دربره متنیّت و زبان‌شناسی متن و رویکردهای آن پرداخته می‌شود. در فصل دوم نویسنده براساس رویکرد بوگراند- درسلر و استاک ول و با استفاده از داده‌های

محلات تهران را به تفکیک و با جزئیات دقیق معرفی کرد.م. جعفر شهری درباره فرهنگ و مردم، آداب و رسوم و پوشاک و خوراک و... همه آنچه که درتهران وجود داشت، نوشته است. از یخت و یز و جشن و عزاداری و هر چه را به شناخت تهران و مردمش کمک می‌کرد مورد توجه قرار داد. آنچه من روی آن تأکید داشتم تاریخچه محلات تهران است وجه تسمیه محلات است، خیابان‌ها، کوچه‌ها، اماکن عمومی، اماکن مذهبی... و آنچه در این مناطق و محلات اتفاق افتاده است.

■ **بحث نوسازی تهران و نوگرایی مردم که پیش می‌آید، متوجه می‌شویم از اواخر دوره ناصرالدین‌شاه و بعد از آن دوره مشروطه**

**شروع این اتفاق است و در دوره پهلوی اول شتاب می‌گیرد...**

نخستین بار که داستان تهران را نوشتم در یک جا در مورد توسعه دارالخافه تهران گفتم. جایی که ناصرالدین‌شاه کلنگ توسعه تهران را به زمین می‌زند و قرار می‌شود که تهران از چند جهت رشد بکند و از چند سو پیشروی کند و بزرگ‌تر شود. و این نخستین مراسم کلنگ‌زنی در تهران است که محلات جدید در دوره ناصرالدین‌شاه به‌وجود می‌آید. دروازه‌ها از چهار تا به هشت دروازه و از هشت دروازه به دوازده دروازه افزایش پیدا می‌کنند و شهر عملا گسترش پیدا می‌کند و رو به توسعه می‌رود. در دوره‌های مختلف بعدی این توسعه هم‌چنان ادامه پیدا می‌کند. چون شهر منترکم، می‌شود و از حاحم جمعیت جایی برای ساخت و ساز خانه‌های جدیدتر و بناهای تازه ندارند. یا این برنامه محلات جدیدی ایجاد می‌شود. و از شهرستان‌ها با مردم به تهران کوچ می‌کنند، فضای کار و فضای زندگی بهتری فراهم می‌شود و همین امر سبب رونق تهران می‌شود.

■ **از کار می‌گذریم به جعفر شهری در کتاب پنج‌جلدی «طهران قدیم» اثر داماد جعفر سودر پدید؟ و کار شما مابا این کار در بگردان درباره تاریخ تهران انجام دادند تفاوت دارد؟**

کارمن در کتاب «کوچه پس کوچه‌های تهران» باکار جعفر شهری در کتاب پنج‌جلدی و ارزشمند او متفاوت است. به خاطر اینکه جعفر شهری در زمینه تاریخ تهران علاوه بر اینکه به فرهنگ و فولکلور تهران می‌پردازد، به سرگذشت تهران هم نگاهی ویژه دارد. جعفری شهری از گذشته‌های دور تا دوران معاصر را مورد توجه قرار داده‌است. اما من از پیدایش تهران به‌عنوان یک شهر نوشتم و چگونگی شکل‌گیری آن را توضیح دادم تا اواخر دوره قاجار، یعنی وارد دوران پهلوی نشدم. البته در قسمت‌هایی بنا به ضرورت تا اوایل دوره پهلوی را هم در نظر قرار دادم. اما سعی کردم وارد دوران پهلوی نشوم. دیگر اینکه من در این کتاب

## سه‌شنبه بازار کتاب



عکس: ایران

.....

«**کارمن**

در کتاب «کوچه

پس کوچه‌های

تهران» باکار جعفر

شهری در کتاب پنج

جلدی و ارزشمند او

متفاوت است. من

تهران را به خوانندگانی تهران

به‌عنوان یک شهر

نوشتم و چگونگی

شکل‌گیری آن را

توضیح دادم تا

اواخر دوره قاجار، در

این کتاب محلات

تهران را به تفکیک

و با جزئیات دقیق

معرفی کردم. آنچه

من روی آن تأکید

داشتم تاریخچه

محلات تهران

است وجه تسمیه

محلات است،

خیابان‌ها، کوچه‌ها،

اماکن عمومی،

اماکن مذهبی...

بی‌حساب و کتاب از شهر و روستا به تهران کم‌کم و به‌تدریج موجب نابودی این درخت‌ها و باغ‌ها شد. مثلا باغ لاله‌زار که از بزرگ‌ترین باغ‌های تهران بود و متعلق به ناصرالدین شاه بود، آن را می‌روشود و خردش می‌کنند و قطعه‌بندی می‌کنند و در باریان این قطعات را به باغ‌های کوچک و باغچه‌ها تبدیل می‌کنند و شروع به خانه‌سازی و خیابانی در آن احداث می‌کنند و درخت‌ها خشک می‌شوند و از بقایای باغ لاله‌زار همین خیابان لاله‌زار است، باغ‌لاله‌زار در آن زمان خارج از محدوده تهران، بالای میدان توپخانه بود. جایی که محمدعلی شاه و فتحعلی‌شاه با اسب به این باغ می‌آمدند به گشت

و گذار. عکس‌هایی از دوران ناصرالدین شاه وجود دارد که نشان می‌دهد هر وقت ناصرالدین شاه میهمان داشتند، یا می‌خواستند برای تفریح به شکار بروند در همین تهران به‌دلیل هوای مطبوع و آب‌های زلال و باغ‌ها و درخت‌ها شکارگاه مناسبی بود که درباریان و صاحب‌منصبان به شکار بپردازند.

■ **روایع کتاب شما علاوه بر اینکه تاریخ تهران را به خوانندگان معرفی می‌کند، جغرافیای تهران را با تمام اماکن و محلات و خیابان‌ها و... در اختیار مخاطب می‌گذارد.**

مجموعه این اطلاعات هویت کاندشهر تهران را می‌سازد. تاریخ حدود ۳۰۰ سال زندگی مردم در تهران در این کتاب آمده است. جالب است بدانید وقتی از محله عودلاجان اسم می‌بریم یا از یامناز نام می‌بریم، یاد آیت‌الله کاشانی می‌افتیم، یاد صنعت ملی شدن نفت، یاد اتفاقاتی از در این محلات افتاده برای ما زنده می‌شود. یاد خانه مدرس و خود مدرس می‌کنیم؛ اختلافات با رضاشاه را به یاد می‌آوریم.

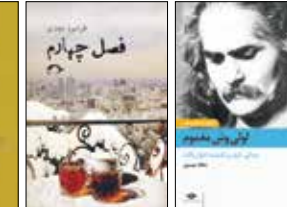
هر یک از این مناطق تهران پاره‌ای از تاریخ در دل دارند که ساکنان آن مناطق و در مجموع هر شهروند مقیم تهران و علاقه‌مند به تاریخ این سرزمین باید آن را آگاهی داشته باشد و بدانند روزی روزگاری این بزرگان در چنین کوچه‌ها و چنین خانه‌هایی زندگی می‌کردند. اگر به کوچه‌ای در محله عودلاجان می‌رسیم به اسم کوچه مدرس، شاید فکر کنیم این کوچه‌هم مانند بزرگراه عودلاجان می‌باشد. نام سبستی به نام مدرس نامگذاری شده است. در حالی که این مناطق نیست در این کوچه خانه آیت‌الله مدرس و این کوچه زوری محل ترد مدرس و پیرواوش بود. نامگذاری بپدرش محلات تهران بر حسب ضرورت یا براساس یک واقعه تاریخی یا بنا به دلایل سیاسی- اجتماعی و...

بوده که لازم است بدانیم.

بازی می‌کند؟ هر دو حالت می‌تواند باشد با توجه به آن چه نویسنده این رمان از آموزه‌های ژانگ تو در صفحات نخست کتاب آورده است. پیدا کردن نخستین جمله برای شروع یک رمان فوق‌العاده همیشه دغدغه نویسندگان بوده و هست از جمله، دغدغه راولی همین رمان. این رمان که از سوزهای دبیع و طنزی تأمل‌برانگیز برخوردار است، بسیار جذاب و پیرکشش است.

انتشارات فرزازان روز چاپ هفتم رمان «موش و گربه» یکی از سه اثر برجسته این روز در جنوب عراق به پایان آمد و... جواد گونتر گراس نویسنده آلمانی برنده نوبل ادبیات با برگردان کامران فانی را منتشر کرد. چاپ نخست این رمان در سال ۱۳۷۸ به بازار آمد. فانی معتقد است برای درک درست و ارزشگذاری گونتر گراس، نخست باید دو شاهکارش طبل حلبی و سال‌های سنگی راخواند. اوامکانکاتکاب موش و گربه نمایشگر زندگی در سال‌های جنگ دوم جهانی است. سرگذشت رمان خود عاجز مانده است و احساس می‌کند چشمه خلاقیت‌اش خشکیده و به هر دری می‌زند تا بر این ناتوانی غلبه کند، موفق نمی‌شود. ناگزیر دعوت استاد ادبیات سابق خود را می‌پذیرد و به شهر کوچک او می‌رود. این استاد

نوشته است که نخستین رمان های قرن را نوشته است و به بازاریابان پیشنهاد می‌دهد او را به دست‌نوشته‌های رمان موفق استاد می‌کشاند و در پی آن رازی بر او مکشوف می‌شود که پس از دستگیری استاد به اتهام قتل مورد استفاده قرار می‌گیرد دو...



محققان مذکور، الگویی کاربردی برای تحلیل شعر معاصر ارائه می‌دهد که این هفت معیار منبیت در چهار مرحله دریافت متن به همراه الگوهای ذهنی مناسب هر مرحله، جهان متن را می‌سازند. «فرشته ظلمت» نام رمانی از ارستو ساباتو با ترجمه مصطفی مفیدی است که نشر نوچاپ اول آن را سال ۹۳ و چاپ دوم آن را به تازگی به بازار فرستاد. ساباتو نویسنده آرژانتینی با رمان «نونل» که چند ترجمه از آن در ایران منتشر شده به نویسنده محبوب نخه‌پیشنار تبدیل شده است. ساباتو در این رمان تازه، هم خودش به عنوان یکی از شخصیت‌ها حضور دارد، هم به عنوان نویسنده رمان‌هایی چون «نونل» و «قهرمان‌ها و گورها» و با نام حقیقی واقعی ساباتو! نویسنده در رمان فرشته ظلمت، محور قصه را انسان قرار داده است. انسانی که هم فرشته و هم شیطان می‌تواند باشد، ساباتو که از نویسندگان مکتب آگزیستانسیالیسم‌محسوب می‌شود. «محاکمه اسپینوزا» نمایشنامه‌ای است از دیوید آیوز که با ترجمه علی فردوسی از سوی نشر بیژن منتشر شد. دیوید آیوز پس از آن که رومن پولانسکی کارگردان مشهور، فیلمی سینمایی براساس یکی از نمایشنامه‌های به نام «ونوس در خز» ساخت، به شهرت رسید. اطلاعات کوتاه به قلم فرامرز نجدی شاعر و نویسنده شمالی است که از سوی نشر نشانه منتشر شد. فرامرز نجدی سه مجموعه داستان کوتاه و یک مجموعه

شعر منتشر شده دارد و فصل چهارم در واقع فصل تازه‌ای از حیات ادبی اوست. این داستان‌ها زبانی موج‌ز و شسته رفته دارد. فضای داستان‌ها، فضای شهری است و در جغرافیای شمال، و برگرفته از تجربه‌های زیسته و بلافاصل نویسنده یا تجربه دیگران که به او منتقل شده است.

فرامرز نجدی برادر بزرگ بیژن نجدی است. «اسفار سخن» نام رمانی از عبدالخالق رقبایی نویسنده برجسته عراقی است که با برگردان نرگس قدیرزاده از سوی نشر نی منتشر شد.

این نویسنده و روزنامه‌نگار صاحب‌نام که بیش از ۱۰ رمان در کارنامه‌اش دارد، روایت‌های داستانی‌اش را با تاریخ کشورش درمی‌آمیزد و می‌کوشد مواد و مصالح روایت را نخست از تاریخ عراق و برخی کشورهای مجاور و کشورهایی که در حوزه امپراتوری عثمانی قرار داشتند و از میراث بومی و جهانی فکر و فرهنگ و ادب برگزید و با نگاهی زیبایی‌شناسانه در آثار خود بازآرایی کند، رمان «اسفار سخن» بعد از عشق، الیف شافاق با ذهن و قلبی جست‌وجوگر و توانا این دوره را که یکباره از راه می‌رسد و موج‌وار می‌گذرد، شرح و بسط داده و در قالب رمانی مدرن پیش چشم خواننده‌به تصویر می‌کشد.

«فصل چهارم» مجموعه بیست داستان کوتاه به قلم فرامرز نجدی شاعر و نویسنده شمالی است که از سوی نشر نشانه منتشر شد. فرامرز نجدی سه مجموعه داستان کوتاه و یک مجموعه